

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят третья сессия

Официальные отчеты

**55-е** пленарное заседание

Понедельник, 17 декабря 2018 года, 10 ч 00 мин.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-жа Эспиноса Гарсес . . . . . (Эквадор)

*Заседание открывается в 10 ч 10 мин.*

**Доклады Третьего комитета**

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас Генеральная Ассамблея рассмотрит доклады Третьего комитета по пунктам 28, 29, 65, 69–74, 109, 110, 123 и 137.

Я прошу Докладчика Третьего комитета г-жу Катарину Концетт-Штоффль (Австрия) представить доклады Комитета в рамках одного выступления.

**Г-жа Концетт-Штоффль** (Австрия), Докладчик Третьего комитета (*говорит по-английски*): Для меня большая честь внести на рассмотрение Генеральной Ассамблеи доклады Третьего комитета, представленные по пунктам повестки дня, переданным на его рассмотрение Ассамблеей, а именно по пунктам 28, 29, 65, 69, 70–73, 74, 109, 110, 123 и 137.

Доклады, содержащиеся в документах A/73/581–A/73/593, включают тексты проектов резолюций и решений, рекомендованных для принятия Генеральной Ассамблеей. Для удобства делегаций Секретариат выпустил документ A/C.3/73/INF/1, в котором приводится список решений, принятых по проектам предложений, которые перечислены в представленных на рассмотрение Ассамблеи докладах.

По пункту 28 повестки дня, озаглавленному «Социальное развитие», включая подпункты а), b) и с), Третий комитет в пункте 31 своего доклада, содержащегося в документе A/73/581, рекомендует принять шесть проектов резолюций.

По пункту 29 повестки дня, озаглавленному «Улучшение положения женщин», Третий комитет в пункте 37 своего доклада, содержащегося в документе A/73/582, рекомендует принять четыре проекта резолюций, а в пункте 38 — один проект решения.

По пункту 65 повестки дня, озаглавленному «Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы», Третий комитет рекомендует в пункте 16 своего доклада, содержащегося в документе A/73/583, принять два проекта резолюций.

По пункту 69 повестки дня, озаглавленному «Доклад Совета по правам человека», Третий комитет в пункте 11 своего доклада, содержащегося в документе A/73/584, рекомендует принять один проект резолюции.

По пункту 70 повестки дня, озаглавленному «Поощрение и защита прав детей», Третий комитет в пункте 56 своего доклада, содержащегося в документе A/73/585, рекомендует принять три проекта резолюций, а в пункте 57 — один проект решения.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

18-44317 (R)

Документ  
расширенного доступаПросьба отправить  
на вторичную переработку

По пункту 71 повестки дня, озаглавленному «Права коренных народов», Третий комитет в пункте 8 своего доклада, содержащегося в документе A/73/586, рекомендует принять один проект резолюции.

По пункту 72 повестки дня, озаглавленному «Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости», Третий комитет в пункте 26 своего доклада, содержащегося в документе A/73/587, рекомендует принять два проекта резолюций.

По пункту 73 повестки дня, озаглавленному «Право народов на самоопределение», Третий комитет в пункте 24 своего доклада, содержащегося в документе A/73/588, рекомендует принять три проекта резолюций.

По пункту 74 повестки дня, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека», Третий комитет в пункте 9 документа A/73/589 рекомендует принять один проект резолюции, а в пункте 10 — один проект решения.

По подпункту а), озаглавленному «Осуществление документов по правам человека», пункта 74 повестки дня, озаглавленного «Поощрение и защита прав человека», Третий комитет в пункте 21 своего доклада, содержащегося в документе A/73/589/Add.1, рекомендует принять один проект резолюции.

По подпункту b), озаглавленному «Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод», пункта 74 повестки дня, озаглавленного «Поощрение и защита прав человека», Третий комитет в пункте 162 своего доклада, содержащегося в документе A/73/589/Add.2, рекомендует принять 17 проектов резолюций.

По подпункту c), озаглавленному «Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей», пункта 74 повестки дня, озаглавленного «Поощрение и защита прав человека», Третий комитет в пункте 88 своего доклада, содержащегося в документе A/73/589/Add.3, рекомендует принять пять проектов резолюций.

По подпункту d), озаглавленному «Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Венской декларации и Программы действий», пункта 74 повестки дня, озаглавленного «Поощрение и защита прав человека», Третий комитет хотел бы уведомить Ассамблею о том, что по этому подпункту не требуется принятия каких-либо решений.

По пункту 109 повестки дня, озаглавленному «Предупреждение преступности и уголовное правосудие», Третий комитет в пункте 45 своего доклада, содержащегося в документе A/73/590, рекомендует принять девять проектов резолюций, а в пункте 46 — один проект решения.

По пункту 110 повестки дня, озаглавленному «Международный контроль над наркотическими средствами», Третий комитет в пункте 10 своего доклада, содержащегося в документе A/73/591, рекомендует принять один проект резолюции.

По пункту 123 повестки дня, озаглавленному «Активизация работы Генеральной Ассамблеи», Третий комитет в пункте 6 своего доклада, содержащегося в документе A/73/592, рекомендует принять один проект решения.

Наконец, по пункту 137 повестки дня, озаглавленному «Планирование по программам», Третий комитет уведомляет Ассамблею о том, что по этому пункту не требуется принятия каких-либо решений.

Я хотела бы поблагодарить своих коллег — членов Бюро, в частности Председателя Комитета — Постоянного представителя Афганистана посла Махмуда Сайкала и заместителей Председателя: г-жу Лахью Итидимбву Шиконго (Намибия), г-на Мартина Ковачика (Словакия) и г-на Эдгара Андреаса Молину Линареса (Гватемала), а также секретаря Комитета г-на Монсефа Хана и его компетентных сотрудников за их неизменную поддержку и ценные советы в процессе руководства работой Третьего комитета. Наконец, я выражаю признательность всем экспертам Третьего комитета за поддержку, предоставленную членам Бюро, и за дружбу.

В заключение я хотела бы со всем уважением рекомендовать доклады Третьего комитета для рассмотрения на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю Докладчика Третьего комитета.

Позиции делегаций в отношении рекомендаций Комитета были четко изложены в процессе работы Комитета и отражены в соответствующих официальных отчетах. Поэтому в отсутствие предложений по правилу 66 правил процедуры я буду считать, что Генеральная Ассамблея постановляет не обсуждать доклады Третьего комитета, представленные сегодня на рассмотрение Ассамблеи.

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Таким образом, заявления будут ограничиваться разъяснением мотивов голосования или позиции. Позвольте мне напомнить делегатам о том, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи делегации, насколько это возможно, выступают по мотивам голосования только один раз, т.е. либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете. Я хотела бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Прежде чем мы приступим к принятию решений по рекомендациям, содержащимся в докладах Третьего комитета, я хотела бы уведомить представителей о том, что при принятии решений мы будем придерживаться того же порядка, которому следовал в своей работе Комитет, если Секретариат не будет уведомлен заранее об изменении процедуры. Это означает, что в тех случаях, когда проводилось раздельное или заносимое в отчет о заседании голосование, мы будем поступать аналогичным образом. Я надеюсь также, что мы сможем принять без голосования те рекомендации, которые были приняты в Третьем комитете без голосования. Информация о результатах голосования будет размещена на портале PaperSmart.

Прежде чем мы продолжим нашу работу, я хотела бы привлечь внимание членов Ассамблеи к записке Секретариата, составленной лишь на английском языке и озаглавленной «Список предложений, содержащихся в докладах Третьего комитета», которая была распространена в качестве документа A/C.3/73/INF/1. Эта записка была распространена в зале Генеральной Ассамблеи в качестве справочно-

го документа в ходе принятия решений по проектам резолюций и решений, рекомендованным Третьим комитетом в его докладах.

В четвертой колонке этой записки делегаты найдут условные обозначения проектов резолюций и решений Третьего комитета, а во второй колонке той же записки — соответствующие условные обозначения докладов для принятия по ним решений на пленарном заседании. Что касается докладов, в которых содержится несколько рекомендаций, то номера проектов резолюций или решений содержатся в третьей колонке записки.

Напоминаю делегатам о том, что на данном этапе, после того как проекты резолюций и решений были приняты Комитетом, просьбы о присоединении к числу их авторов больше не рассматриваются. Любые пояснения в отношении авторства докладов Комитета следует направлять Секретарю Комитета.

Кроме того, напоминаю членам Ассамблеи о том, что любые поправки в отношении того, как делегации изначально намеревались голосовать, вносимые после завершения голосования по предложению, после заседания следует направлять непосредственно в Секретариат. Я обращаюсь к государствам-членам с просьбой о сотрудничестве во избежание любых сбоев в нашей работе в этом отношении.

## **Пункт 28 повестки дня**

### **Социальное развитие**

- a) осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи**
- b) социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи**
- c) грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня**

### **Доклад Третьего комитета (A/73/581)**

**Председатель** (*говорит по-испански*): На рассмотрении Ассамблеи находятся шесть проектов резолюций, рекомендованных Третьим комитетом в пункте 39 его доклада.

Сейчас мы приступаем к поочередному принятию решений по проектам резолюций I–VI. После того, как все решения будут приняты, делегатам будет предоставлена возможность выступить с разъяснением мотивов голосования или позиций по любому из проектов или по всем проектам резолюций.

Сначала мы рассмотрим проект резолюции I, озаглавленный «Добровольчество для Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года». Комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции I принимается (резолюция 73/140).*

**Председатель (говорит по-английски):** Проект резолюции II озаглавлен «Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эсватини, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан,

Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Израиль, Папуа-Новая Гвинея, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Никто не воздержался.

*Проект резолюции II принимается 188 голосами против 3 (резолюция 73/141).*

**Председатель (говорит по-испански):** Проект резолюции III озаглавлен «Инклюзивное развитие в интересах инвалидов и с их участием». Комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции III принимается (резолюция 73/142).*

**Председатель (говорит по-испански):** Проект резолюции IV озаглавлен «Последующая деятельность по итогам второй Всемирной ассамблеи по

проблемам старения». Комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции IV принимается (резолюция 73/143).*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Проект резолюции V озаглавлен «Последующие мероприятия по итогам празднования двадцатой годовщины Международного года семьи». Комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции V принимается (резолюция 73/144).*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Проект резолюции VI озаглавлен «Грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня». Комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции VI принимается (резолюция 73/145).*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 28 повестки дня и его подпунктов а), b) и с).

*Решение принимается.*

## **Пункт 29 повестки дня**

### **Улучшение положения женщин**

- а) Улучшение положения женщин**
- б) Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи**

#### **Доклад Третьего комитета (A/73/582)**

##### **Проект поправки (A/73/L.56):**

**Председатель** (*говорит по-испански*): На рассмотрении Ассамблеи находятся четыре проекта резолюций, рекомендованных Третьим комитетом в пункте 37 его доклада, а также проект решения, рекомендованный в пункте 38 того же доклада. В связи с проектом резолюции I на рассмотрении Ге-

неральной Ассамблеи находится проект поправки, распространенный в документе A/73/L.56.

Сначала я предоставляю слово представителям, которые желают выступить с заявлением по мотивам голосования до голосования.

**Г-н Мохамед** (Судан) (*говорит по-английски*): Я хотел бы, г-жа Председатель, дать высокую оценку Вашей работе в ходе этой сессии, а также отметить неустанные усилия Председателя Третьего комитета и его Бюро по реализации многостороннего подхода и по сближению в Третьем комитете различных точек зрения с целью добиться определенного единодушия в той степени, в которой это возможно в рамках многостороннего подхода и в которой мы можем обеспечить соблюдение этого принципа, служащего воплощением стремления к миру на планете. В этом контексте хотелось бы отметить, что мы приложили все усилия, чтобы в текст не были внесены пункты и концепции, которые могут негативно сказаться на нашем общем стремлении к обеспечению максимально возможного единодушия и к укреплению принципа многосторонности или поставить это стремление под угрозу. Принимая во внимание эту принципиальную позицию, мы хотели бы сделать следующее заявление. Сейчас я сделаю несколько замечаний в отношении проекта поправки, которую мы просим внести.

(*говорит по-арабски*)

В рамках проекта поправки A/73/L.56 наша делегация просит удалить шестнадцатый пункт преамбулы проекта резолюции I, озаглавленного «Торговля женщинами и девочками» и рекомендованного в докладе Третьего комитета (A/73/582). В этом пункте упоминается Международный уголовный суд (МУС), и мы просим принять проект поправки по следующим причинам.

Во-первых, мы просили отклонить этот пункт в ходе неофициальных консультаций по данному проекту резолюции, поскольку при его прочтении создается неверное впечатление, что МУС является единственным органом, который обладает юрисдикцией для проведения судебного разбирательства в отношении некоторых преступлений. Кроме того, в нем остается без внимания тот факт, что не все страны являются участниками Римского статута, в соответствии с которым был учрежден МУС, и что МУС — это самостоятельный орган, кото-

рый имеет отношение к деятельности Организации Объединенных Наций только в рамках того, что предусмотрено заключенным ими Соглашением о взаимоотношениях.

Во-вторых, наша делегация считает, что в проекте резолюции, частью которого является пункт, содержащий упоминание о МУС в отрыве от других международных механизмов, остается без внимания тот факт, что существует много национальных, региональных и международных механизмов, которые добиваются значительных успехов в отношении рассматриваемых вопросов. Именно поэтому в ходе неофициальных консультаций мы выступили с предложением внести в этот пункт некоторые поправки, чтобы сделать его более сбалансированным, а также предложили альтернативные формулировки и варианты, с тем чтобы в конечном итоге достичь консенсуса по проекту резолюции. Мы действительно приложили для этого все усилия. Однако эти усилия, к сожалению, оказались напрасными, и высказанное нами мнение осталось без внимания. Несмотря на важность темы данного проекта резолюции, ввиду использования при его согласовании избирательных методов у нас не осталось выбора, кроме как предложить внести поправку, поскольку навязывать конкретную правовую систему в качестве основы и ориентира для всех неприемлемо.

Наша делегация хотела бы также подчеркнуть, что борьба с безнаказанностью остается для Судана одной из приоритетных задач в рамках принципа уважения международного права, который обеспечивает справедливость и равенство между странами и сохранение национального суверенитета. В этой связи хотелось бы отметить, что наша страна обеспокоена попытками придать МУС и Римскому статуту глобальный характер в качестве правовой системы и ориентира, которые должны применяться ко всем государствам-членам, несмотря на суверенное право государств добровольно выбирать, присоединяться или не присоединяться к тому или иному соглашению.

В-третьих, у нас есть уже сложившаяся и четкая позиция в отношении ссылок на МУС, поскольку они приводят к политизации формулировок проектов резолюций Третьего комитета и подрывают цели и основополагающие принципы работы Комитета. Такие ссылки могут также использоваться

в качестве платформы для пропаганды МУС, при этом всякий раз препятствуя консенсусу или единую позицию в отношении этих проектов резолюций.

Я хотел бы поблагодарить тех, кто будет голосовать за нашу поправку. Мы просим исключить шестнадцатый пункт преамбулы и настоятельно призываем государства-члены поддержать нашу позицию и проголосовать в поддержку предлагаемой поправки.

**Г-н Шпарбер** (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать с этим заявлением от имени Австралии, Канады, Исландии, Новой Зеландии, Норвегии, Швейцарии и моей собственной страны, Лихтенштейна.

Мы вновь глубоко обеспокоены попытками одной делегации оспорить ссылки на Международный уголовный суд (МУС) в проектах резолюций Третьего комитета, которые на протяжении вот уже многих лет включаются в согласованные им формулировки.

МУС является независимым учреждением, связанным с Организацией Объединенных Наций прочными институциональными узами. Это первый и единственный в мире постоянный международный независимый суд, обладающий юрисдикцией в области уголовного права, и ему отведена ведущая роль в пресечении безнаказанности в тех случаях, когда национальные суды не желают или не способны осуществлять свою юрисдикцию в отношении наиболее тяжких преступлений по международному праву и в защиту прав человека. Поэтому работа МУС имеет исключительное значение для сферы охвата различных проектов резолюций Третьего комитета, которые будут приниматься сегодня Генеральной Ассамблеей, в том числе по вопросам торговли женщинами и девочками, прав ребенка, внесудебных или произвольных казней и казней без надлежащего судебного разбирательства, а также положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике.

Мы сожалеем о том, что нам опять приходится иметь дело с проектами поправок, которые подрывают важную роль МУС в пресечении безнаказанности за грубые нарушения прав человека и тем самым в обеспечении соблюдения прав человека, что является одним из основных мандатов Ассамблеи, и которые ставят под сомнение формулировки,

включаемые в соответствующие тексты на протяжении уже многих лет. Поэтому мы призываем все государства голосовать против всех проектов поправок, содержащих просьбу об исключении ссылок на МУС.

**Г-н Кикерт** (Австрия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза и его государств-членов.

Чтобы высказаться как можно более кратко и не повторять обсуждения, уже проведенные нами в Третьем комитете, я хотел бы лишь заявить о нашем глубоком сожалении о том, что Судан вновь представил проект поправки к проекту резолюции I, направленный на исключение ссылок на Международный уголовный суд. Этот вопрос уже был рассмотрен в Третьем комитете, в результате чего этот проект поправки был однозначно отклонен. Как и в Третьем комитете, 28 государств — членов Европейского союза будут голосовать против этого проекта поправки, который представляет собой исключение ссылок, и мы призываем все другие государства, особенно государства-участники Римского статута Международного уголовного суда, также голосовать против него.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас мы по очереди примем решения по проектам резолюций I–IV и по проекту поправки.

Сначала мы рассмотрим проект резолюции I, озаглавленный «Торговля женщинами и девочками». В связи с проектом резолюции I на рассмотрение Генеральной Ассамблеи представлен проект поправки, распространенный в документе A/73/L.56. Согласно правилу 90 правил процедуры сначала Ассамблея примет решение по проекту поправки. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Бахрейн, Беларусь, Бурунди, Камерун, Китай, Коре́йская Народно-Демократическая Республика, Египет, Эритрея, Ирак, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Судан, Сирийская Арабская Республика, Йемен

*Голосовали против:*

Афганистан, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Кабо-Верде, Канада, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эстония, Эсватини, Финляндия, Франция, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Кирибати, Латвия, Лесото, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малави, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Испания, Швеция, Швейцария, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Замбия, Зимбабве

*Воздержались:*

Алжир, Ангола, Багамские Острова, Бутан, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Эфиопия, Индия, Индонезия, Израиль, Казахстан, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Малайзия, Маврикий, Марокко, Мозамбик, Папуа-Новая Гвинея, Катар, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сингапур, Южный Судан, Шри-Ланка, Того, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам

Проект поправки отклоняется 112 голосами против 17 при 32 воздержавшихся.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Третий комитет принял проект резолюции I без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить так же?

*Проект резолюции I принимается (резолюция 73/146).*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Проект резолюции II озаглавлен «Активизация усилий по искоренению акушерских свищей». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить так же?

*Проект резолюции II принимается (резолюция 73/147).*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Теперь мы переходим к проекту резолюции III, озаглавленному «Активизация усилий в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек: сексуальные домогательства», в отношении которого поступила просьба о проведении раздельного заносимого в отчет о заседании голосования по пунктам 8 d) и 11 постановляющей части.

Сейчас я предоставляю слово представителю Нидерландов по порядку ведения заседания.

**Г-н Оппенгеймер** (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Происходящее вызывает у нас некоторое удивление, поскольку мы не были проинформированы о голосовании. Неожиданно проводится голосование по проекту резолюции III, а мы не знаем точно, какой вопрос решается в ходе голосования.

Если мы голосуем по вопросу о том, чтобы оставить без изменений текст, согласованный нами в Третьем комитете, то давайте, разумеется, проведем голосование. Однако этот момент остается весьма неясным. Глядя на экран, я испытываю определенную степень уверенности в результатах голосования, поэтому у меня не возникает желания непременно воспрепятствовать его проведению с учетом того, что результат скорее всего будет положительным. Однако мы озадачены происходящим. Давайте продолжим голосование, но мы хотели бы понять, по какому вопросу мы голосуем.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Делегация Соединенных Штатов попросила провести голосование по пунктам 8 d) и 11 постановляющей части. Представитель Нидерландов верно отметил, что проект резолюции III был принят Третьим комитетом без голосования.

Сейчас мы примем решение по проекту резолюции III. Сначала Ассамблея примет решение по предложению об исключении пунктов 8 d) и 11. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Бангладеш, Бельгия, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эсватини, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Гвинея, Гвинея-Бисау, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Мали, Мальта, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Швеция, Швейцария, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Соединенные Штаты Америки



*Воздержались:*

Ангола, Барбадос, Беларусь, Бутан, Бурунди, Камбоджа, Чад, Коморские Острова, Демократическая Республика Конго, Египет, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Гамбия, Гана, Гватемала, Гондурас, Ирак, Ямайка, Малайзия, Непал, Никарагуа, Филиппины, Российская Федерация, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Шри-Ланка, Судан, Того

*Пункты 8 d) и 11 постановляющей части сохраняется 130 голосами против 1 при 31 воздержавшемся.*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Третий комитет принял проект резолюции III без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции III в целом принимается (резолюция 73/148).*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Проект резолюции IV озаглавлен «Активизация глобальных усилий в целях искоренения практики калечащих операций на женских половых органах». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции IV принимается (резолюция 73/149).*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас мы переходим к пункту 38 доклада для принятия решения по проекту решения, озаглавленному «Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о ликвидации расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект решения принимается (решение 73/523).*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 29 повестки дня?

*Решение принимается.*

## **Пункт 65 повестки дня**

**Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы**

### **Доклад Третьего комитета (A/73/583)**

**Председатель** (*говорит по-испански*): На рассмотрении Ассамблеи находятся два проекта резолюции, рекомендованных Третьим Комитетом в пункте 16 его доклада.

Сейчас я предоставляю слово тем представителям, которые желают выступить с разъяснением позиции до принятия решения по проектам резолюции I и II.

**Г-жа Шульгин-Ньюони** (Швеция) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить сегодня с этим заявлением от имени пяти стран Северной Европы: Дании, Финляндии, Исландии, Норвегии и моей собственной страны — Швеции.

Работа над проектом резолюции II, посвященным Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), так называемой сводной резолюции по УВКБ, традиционно координируется одной из стран Северной Европы. В этом году нам выпала честь координировать работу над данным проектом резолюции в Женеве и представить его Генеральной Ассамблее в Нью-Йорке.

Предмет данного проекта резолюции — мандат и работа УВКБ, ведомства Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Этот текст имеет гуманитарную направленность и неполитический характер и касается общей основы, которая позволит УВКБ продолжать работу в интересах всех нас и, что наиболее важно, во благо беженцев и других лиц, которым данное ведомство оказывает помощь в рамках своего мандата.

Как известно делегациям, этот год является особенно важным годом для сводного проекта резолюции по тематике УВКБ. Нью-Йоркская декларация предусматривает совместное представление проекта резолюции по УВКБ и глобального договора о беженцах на рассмотрение Ассамблеи. Этот договор представляет собой инструмент, который будет способствовать принятию нами более эффективных мер реагирования путем уделения прав

и потенциальным возможностям беженцев и принимающим их странам приоритетного внимания в рамках более всеобъемлющего подхода.

Мы рассчитываем получить оценку нашего общего прогресса на первом Глобальном форуме по беженцам, который состоится через год. Мы высоко оцениваем проведенный УВКБ в Женеве всеобъемлющий и транспарентный процесс консультаций с государствами-членами в целях разработки глобального договора о беженцах, и подчеркиваем важность его осуществления. При условии его осуществления и поддержки он способен укрепить международную солидарность и ответственность, проложив путь для всех к более эффективному коллективному реагированию на один из центральных глобальных вызовов нашего времени.

До сих пор сводная резолюция по тематике УВКБ всегда принималась Генеральной Ассамблеей консенсусом и никогда не принималась путем голосования. Наши коллеги в Женеве более месяца напряженно работали над согласованием важных изменений и дополнений к проекту резолюции этого года. Несколько недель назад при принятии этого проекта резолюции в Третьем комитете подавляющее большинство государств-членов заявили о своей поддержке Третьего комитета и работы УВКБ.

В качестве координатора работы над проектом резолюции этого года и от имени стран Северной Европы я призываю все государства-члены поддерживать его и проголосовать за принятие его Генеральной Ассамблеей.

**Г-н Шульц** (Германия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить с этим заявлением от имени Франции, Нидерландов и моей собственной страны, Германии.

Два года назад мы приняли Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах, в которой признали, что более справедливое распределение бремени и ответственности является необходимым условием обеспечения устойчивых решений в интересах беженцев во всем мире и принимающих их стран. Глобальный договор о беженцах является важным шагом в этом направлении. Однако он не только является исторической необходимостью, но и представляет собой прекрасную возможность для модернизации и активизации деятельности, связанной с беженцами. Он будет служить инструмен-

тарием эффективного реагирования на различные проблемы, которые могут возникнуть, и платформой для налаживания новых партнерских связей. Его реальная польза заключается в его способности мобилизовать больше государств и заинтересованных сторон на достижение общих целей и выполнение взаимных обязательств по удовлетворению потребностей на национальном и региональном уровнях.

Основой и толчком к разработке глобального договора о беженцах стало практическое применение комплекса мер в отношении беженцев в течение последних двух лет. Этот комплекс мер послужил катализатором перемен и принес ощутимые, конкретные результаты для беженцев и принимающих общин в ряде стран. Его развертывание в Центральной Америке и в регионе Африканского Рога является прекрасным примером того, чего можно достичь на местах благодаря таким широким процессам.

Утверждая этот договор, мы еще раз подтверждаем нашу общую убежденность в том, что солидарность и сотрудничество являются единственным способом эффективного решения проблемы сегодняшних потоков беженцев. Германия, Нидерланды и Франция вносят и будут продолжать вносить свой вклад в эти усилия. Мы высоко оцениваем работу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и его руководящую роль в этом важном и порой трудном процессе, ответственность за который была возложена на него и который завершился заключением первого в истории глобального договора по беженцам. Мы искренне благодарим шведскую группу содействия за ее неустанные усилия, которые привели к успешному завершению в этом году проекта резолюции по тематике УВКБ (проект резолюции II).

Германия, Нидерланды и Франция решительно поддерживают глобальный договор о беженцах и с нетерпением ожидают начала его осуществления посредством принятия Генеральной Ассамблеей сводного проекта резолюции по тематике УВКБ. Это будет означать, что произошел ощутимый сдвиг в сторону нового всеобъемлющего подхода к защите беженцев и поиску решений. Это также послужит подтверждением наличия политической воли и намерения международного сообщества решать проблему вынужденных перемещений во всем мире.

Германия, Нидерланды и Франция намерены голосовать за принятие находящегося на нашем рассмотрении проекта резолюции. Мы настоятельно призываем все государства-члены поступить таким же образом. Давайте воспользуемся этой уникальной возможностью открыть новую главу в истории наших совместных усилий, предоставив поддержку и решения миллионам беженцев во всем мире и тем, кто великодушно их принимает, — такая возможность, вероятно, представляется раз в жизни поколения.

**Г-н аль-Халиль** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Глобальный договор о беженцах — это результат консультаций, а не переговоров. Поэтому он не является юридически обязательным для государств-членов.

Наша делегация вновь заявляет о необходимости соблюдения принципов профессионализма, нейтралитета и отказа от политизации при одновременном соблюдении Устава Организации Объединенных Наций. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев должно активизировать свои усилия по содействию добровольному возвращению беженцев, в том числе сирийских беженцев, и поддержать соответствующие усилия сирийского правительства. Также необходимо положить конец расистской практике, дискриминации и ксенофобии в отношении беженцев, в том числе сирийцев.

**Г-жа Гонсалес** (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Венесуэла признает важность проекта резолюции II в контексте выполнения обязательств по Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах 2016 года. Мы высоко оцениваем усилия Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) по разработке глобального договора о беженцах, который мог бы осуществляться на добровольной основе в соответствии с руководящими принципами.

Многое еще предстоит сделать для обеспечения того, чтобы при осуществлении договора учитывались интересы развивающихся стран и основных принимающих стран. Мы приветствуем то, что в тексте резолюции поощряется добровольное возвращение и репатриация, поскольку тем самым в полной мере признается право граждан оставаться в своих странах происхождения, если они того пожелают. Мы хотели бы подчеркнуть, что это право никогда не

должно отменяться или ограничиваться осуществлением принудительных односторонних мер или проявлениями других форм неокOLONиализма, посредством блокады или иностранного вмешательства, преследующих цель парализовать экономическое и социальное развитие государств.

Венесуэла признает конструктивный вклад глобального договора. Однако мы должны указать на то, что его осуществление должно строго следовать его руководящим принципам, а также принципам и целям Организации Объединенных Наций. Мы настоятельно призываем препятствовать превращению этого договора в инструмент вмешательства, к которому могут прибегнуть некоторые государства. Нельзя допускать манипулирования договором или избирательного толкования его целей, а также послабления его положений.

Поэтому мы настоятельно призываем проявлять должное уважение к мандату УВКБ, определенному в соответствии с резолюцией 428 (V) 1950 года и резолюцией 46/182 об укреплении взаимодействия в области чрезвычайной гуманитарной помощи и гуманитарных принципов. Гуманитарные принципы имеют основополагающее значение и должны обеспечить недопущение политизации при его реализации, особенно в увязке с механизмами распределения бремени и ответственности, такими как платформы поддержки или форумы по проблемам беженцев.

По этим причинам Венесуэла проголосует за данный проект резолюции.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас мы приступаем к поочередному принятию решений по проектам резолюций I и II.

Проект резолюции I озаглавлен «Помощь беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции I принимается (резолюция 73/150).*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Проект резолюции II озаглавлен «Управление Верховного комиссара по делам беженцев». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Эсватини, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Тувалу, Уганда, Украина,

Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Венгрия, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Доминиканская Республика, Эритрея, Ливия

*Проект резолюции II принимается 181 голосом против 2 при 3 воздержавшихся (резолюция 73/151).*

**Председатель (говорит по-испански):** Прежде чем предоставить слово делегатам для выступления с разъяснением мотивов голосования по только что принятым резолюциям, я хотела бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-жа Бодьяи (Венгрия) (говорит по-английски):** Венгрия решительно и давно поддерживает Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и его мандат. Мы подтверждаем нашу приверженность полному осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций 1951 года о статусе беженцев и Протокола к ней 1967 года и выражаем признательность УВКБ и гуманитарному персоналу за их неустанную работу по оказанию гуманитарной помощи беженцам, внутренне перемещенным лицам и другим нуждающимся в ней лицам.

В Будапеште находится региональное отделение УВКБ и совместный центр обслуживания для Центральной Европы, которым венгерское правительство оказывает щедрую долгосрочную поддержку, что также является свидетельством приверженности Венгрии УВКБ и его делу. Однако венгерское правительство приняло решение не присоединяться к глобальному договору о беженцах. Как Венгрия указала в ходе переговоров по этому документу в Женеве, правительство считает, что вопросы беженцев и убежища можно надлежащим образом рассматривать на основе существующей международно-правовой базы, поэтому правительство полагает, что нет необходимости в новом документе в этой связи. Оно

также обеспокоено тем, что в договоре должным образом не отражены различия между беженцами и мигрантами, а также добровольный характер разделения ответственности.

По этим причинам правительство Венгрии не может согласиться с пунктами 23 и 24 резолюции 73/151, в которых утверждается глобальный договор о беженцах и содержится призыв к его осуществлению. Поэтому Венгрия проголосовала против резолюции 73/151.

**Г-н Кашаев** (Российская Федерация): Мы проголосовали за резолюцию 73/151 и благодарим авторов и делегацию Швеции за его подготовку. Мы считаем, что эффективная работа УВКБ по укреплению режима международной защиты беженцев, внутренне перемещенных лиц и лиц без гражданства важна и востребована, и мы продолжим оказывать УВКБ всестороннюю поддержку.

В отношении глобального договора о беженцах хотели бы отметить следующее. Мы считаем, что данный документ будет способствовать защите прав и улучшению положения беженцев, а также повышению эффективности работы Управления в рамках его мандата. Мы хотели бы вновь подтвердить свою позицию по использованию термина разделения ответственности. Российская делегация трактует этот термин в соответствии с Конвенцией о статусе беженцев и Протоколом к ней как солидарность мирового сообщества в решении проблем беженцев.

Мы также исходим из того, что решение о приеме беженцев принимается только самим принимающим государством в соответствии с его внутренним законодательством и международными обязательствами. Права беженцев не распространяются на лиц, которые совершили преступления против мира, военные преступления или преступления против человечности. Считаем, что обязанность государств предоставлять беженцам трудовые права, социальное обеспечение и правительственную помощь распространяется только на тех беженцев, которые законно проживают на территории. Мы также убеждены, что климат, ухудшение экологической обстановки, природные катаклизмы не могут рассматриваться с точки зрения международного права как причины перемещения беженцев.

С учетом изложенного исходим из того, что положения, содержащиеся в глобальном договоре о беженцах, не имеют обязательной юридической силы и не налагают на Российскую Федерацию обязательств, в том числе правового и финансового характера.

**Г-жа Шоман Хот** (Иордания) (*говорит по-английски*): Я хотела бы подтвердить, что наша страна поддерживает резолюцию 73/151. В этой связи мы хотели бы разъяснить следующие моменты, касающиеся глобального договора о беженцах.

На протяжении всего этого процесса делегация Иордании четко излагала свою позицию в отношении Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах, комплекса мер в отношении беженцев и глобального договора о беженцах. Будучи одной из основных стран, традиционно принимающих беженцев, мы считаем важным претворять в жизнь принципы солидарности и разделения бремени и ответственности, а также создания необходимых механизмов или договоренностей для их реализации.

В Нью-Йоркской декларации содержится обязательство обеспечить более справедливое распределение бремени и ответственности, а также оказывать поддержку принимающим странам и общинам. В ней также выражена приверженность повышению устойчивости принимающих стран и общин и осуществлению на низовом уровне программ развития, отвечающих интересам как беженцев, так и принимающих сообществ. Насколько мы понимаем, договор не изменяет этого обязательства. Это понимание и вытекающие из него положения определяют нашу позицию в отношении Нью-Йоркской декларации, комплекса мер в отношении беженцев и договора.

Ничто в тексте или контексте осуществления договора, комплекса мер в отношении беженцев и Нью-Йоркской декларации не может толковаться как изменяющее то, что предусмотрено в Конвенции о статусе беженцев 1951 года, в которой четко говорится, что Конвенция не применяется к лицам, которые в настоящее время пользуются защитой или помощью со стороны органов или учреждений Организации Объединенных Наций помимо Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Ничто в Нью-йоркской декларации, договоре или комплексе мер в отношении беженцев не может толковаться таким образом, чтобы расширить масштабы или изменить определение термина «беженец», подтвердить права лиц, которые не пользуются ими, или распространить на них сферу защиты, или пересмотреть принцип невыдворения и/или распространить сферу его применения на категории, которые этот принцип не должен был охватывать согласно Конвенции 1951 года, когда безопасность государства находится под угрозой или когда мы вправе толковать суверенное право государства на пограничный контроль.

Иордания не считает себя связанной обязательствами или приверженной выполнению перечисленных региональных или международных документов, участником которых она не является, а также руководящих принципов или других международных решений, заключений или резолюций, по которым мы четко изложили свою позицию, а также докладов и итоговых документов неправительственных процессов, в которых мы не участвовали и которые не были нами одобрены. Например, это касается документов по безгражданству и миграции. То же самое относится и к ссылкам и сноскам.

Статус беженца утрачивает силу, как только исчезает причина, которая привела к установлению статуса беженца, предусмотренная Конвенцией 1951 года. В подобном случае страны происхождения должны принимать своих граждан обратно. Государства должны принимать обратно возвращающихся граждан и обеспечивать их прием без каких-либо неоправданных задержек.

Что касается решений, то мы исходим из того понимания, что другие упомянутые местные решения носят временный характер и являются промежуточными и зависят от международного сотрудничества, солидарности и совместного несения бремени. Необходимо устранить коренные причины исхода в странах происхождения и найти соответствующие решения в этих странах, чтобы в первую очередь предотвратить перемещение или в случае, если это не было сделано, создать условия для возвращения.

**Г-н Иглесиас Мори** (Чили) (*говорит по-испански*): Чили приветствует резолюцию 73/151 в соответствии с нашим национальным законодательством, в частности с положениями Закона № 20430, который регулирует этот вопрос в нашей стране. Мы

подтверждаем давний вклад Чили в деятельность международного сообщества в отношении беженцев и будем и впредь содействовать ей. Чили откликается на потребности людей, ищущих убежища, с учетом имеющихся в нашей стране средств и ресурсов.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего по мотивам голосования по данному пункту повестки дня. На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 65 повестки дня.

## Пункт 69 повестки дня

### Доклад Совета по правам человека

#### Доклад Третьего комитета (A/73/584)

**Председатель** (*говорит по-испански*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Третьим комитетом в пункте 11 его доклада, озаглавленного «Доклад Совета по правам человека». Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Ирак, Ямайка, Кения, Кирибати, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Руанда,

Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Тувалу, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Беларусь, Израиль, Мьянма, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Албания, Андорра, Армения, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Канада, Коста-Рика, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Италия, Япония, Казахстан, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Испания, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, бывшая югославская Республика Македония, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Узбекистан

*Проект резолюции принимается 121 голосами против 4 при 60 воздержавшихся (резолюция 73/152).*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Прежде чем предоставить слово делегатам для выступления с разъяснением мотивов голосования по только что принятой резолюции, я хотела бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Поведра Брито** (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Боливарианская Республика Венесуэла проголосовала за резолюцию 73/152 на основе принципиальной позиции. Мы вновь подчеркиваем важность этого вспомога-

тельного органа Генеральной Ассамблеи как высшего органа по этому значимому вопросу в отношении сотрудничества и диалога с государствами.

Вместе с тем Венесуэла вновь заявляет о своем осуждении принятия резолюций, специальных процедур или любого другого правозащитного механизма в конкретных странах. Кроме того, мы отвергаем избирательный подход к этому процессу и его политически мотивированные цели, которые являются нарушением принципов Устава Организации Объединенных Наций. Поэтому Венесуэла не поддерживает документ HRC/39/1.

Сохранение практики избирательного принятия резолюций по ситуации в области прав человека в конкретных странах выходит за рамки компетенции Совета по правам человека и нарушает принципы универсальности, беспристрастности и неизбирательности, которые должны лежать в основе рассмотрения вопросов в области прав человека. Сотрудничество и диалог являются надлежащими средствами и важнейшими принципами обеспечения эффективного поощрения и защиты прав человека. В этой связи мы поддерживаем позицию, высказанную по этому вопросу Движением неприсоединившихся стран.

Венесуэла призывает к закреплению положительных результатов, достигнутых со времени создания Совета по правам человека. Мы хотели бы, чтобы универсальный периодический обзор был принят в качестве предпочтительной формы сотрудничества в решении вопросов в области прав человека. Мы также призываем страны полностью отказаться от избирательного подхода к принятию резолюций, поскольку такой подход подрывает мандат Совета по правам человека.

**Г-жа Ндайишимийе** (Бурунди) (*говорит по-французски*): После принятия резолюции 73/152 я хотела бы сделать следующее заявление.

Несмотря на то, что мы полностью поддерживаем доклад, наша делегация хотела бы подтвердить свою принципиальную позицию. Нашу обеспокоенность вызывают некоторые аспекты доклада, и особенно резолюции, которая нацелена на конкретные страны, в том числе Бурунди, и особо выделяет их. Бурунди по-прежнему убеждена в том, что любой прогресс в области прав человека должен достигаться путем диалога, сотрудничества и использования механизма универсального периодического обзора.

Не повторяя то, что мы уже говорили в Третьем комитете, наша делегация хотела бы заявить, что не поддерживает ту часть доклада, которая относится к Бурунди, в частности пунктов, касающихся Комиссии по расследованию событий в Бурунди.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования по только что принятым резолюциям.

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 69 повестки дня?

*Решение принимается.*

## **Пункт 70 повестки дня**

### **Поощрение и защита прав детей**

- а) поощрение и защита прав детей**
- б) последующие меры по выполнению решений специальной сессии по положению детей**

#### **Доклад Третьего комитета (A/73/585)**

##### **Проект поправки (A/73/L.59)**

**Председатель** (*говорит по-испански*): На рассмотрении Ассамблеи находятся три проекта резолюций, рекомендованные Третьим комитетом в пункте 56 его доклада, а также проект решения, рекомендованный Комитетом в пункте 57 того же доклада. В связи с проектом резолюции III на рассмотрении Ассамблеи находится проект поправки, распространенный в документе A/73/L.59.

Прежде чем предоставить слово делегатам для выступления с разъяснением мотивов голосования по только что принятой резолюции, я хотела бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-жа Ахмед** (Судан) (*говорит по-английски*): Как уже было четко сказано ранее, у моей делегации имеются серьезные оговорки в отношении включения каких-либо упоминаний юрисдикции Международного уголовного суда (МУС) в проект резолюции III и необоснованного использования этого проекта для того, чтобы призывать государства-члены включить в него подобные ссылки и формулировки, пропагандировать эту идею и оказывать на государства недопустимое давление

с этой целью — все это ставит под угрозу усилия в области миростроительства в нашей стране, направленные на защиту прав детей в Судане.

Как известно государствам-членам, исключение Судана из перечня государств, в которых нарушаются права детей, в условиях нынешней дестабилизации конфликта в Дарфуре является веховым достижением. С 2003 года на протяжении долгого времени, в течение которого мы пытаемся преодолеть конфликт в Дарфуре, Международный уголовный суд препятствует достижению мира в Судане. Все усилия, направленные на установление прочного мира, подрываются МУС, который оказывает пагубное воздействие на ситуацию с момента начала своей работы в 2002 году. По меньшей мере, МУС создает угрозу для стабильности и мира в нашей стране.

МУС не является органом Организации Объединенных Наций, несмотря на неоднократные попытки некоторых сторон представить его таковым на заседаниях главных комитетов Генеральной Ассамблеи. С 2008 года на последующих саммитах Африканского союза главы государств принимают решения о том, что не будут сотрудничать с МУС до тех пор, пока не будут рассмотрены неурегулированные вопросы в отношении статей 13, 17 и 98 Римского статута и пока не прекратится практика преследования конкретных африканских лидеров. На конференции на уровне министров в апреле 2018 года Движение неприсоединившихся стран поддержало эту позицию.

Наша делегация дистанцируется от Суда и поэтому просит Ассамблею обратить внимание на содержащуюся в документе A/73/L.59 поправку к пункту 51 проекта резолюции о правах ребенка. Мы просим поставить ее на голосование и призываем государства-члены поддержать нашу поправку и исключить в конце указанного пункта следующие слова:

«и призывает международное сообщество привлекать к ответственности виновных, в частности через Международный уголовный суд».

**Г-н Паолино Лаборде** (Уругвай) (*говорит по-испански*): В пункте 51 рассматриваемого нами проекта резолюции содержатся согласованные формулировки о детях и вооруженных конфликтах, которые принимаются ежегодно на протяжении уже



более 10 лет. В этом пункте Ассамблея призывает государства защищать детей, затронутых вооруженным конфликтом, в частности от нарушений международного гуманитарного права и международного права в области прав человека, и обеспечивать, чтобы они получали своевременную, эффективную гуманитарную помощь, отмечая усилия, прилагаемые с целью положить конец безнаказанности путем привлечения к ответственности и наказания лиц, совершающих такие нарушения, и призывает международное сообщество привлекать к ответственности виновных, в частности, через Международный уголовный суд.

Международный уголовный суд является главным судебным органом, созданным с целью положить конец безнаказанности лиц, виновных в совершении наиболее тяжких преступлений против отдельных лиц и в нарушении их прав, что не может не вызывать озабоченности у всего международного сообщества. К таким преступлениям относятся и нарушения прав ребенка. Создание Международного уголовного суда является крупным достижением международного сообщества в его усилиях по формированию мирового порядка, основанного на нормах права, и Суд играет основную роль в обеспечении того, чтобы обвиняемые в совершении тяжких преступлений передавались в соответствии с принципом комплементарности в руки правосудия с полным соблюдением как их прав, так и норм международного права, способствуя тем самым борьбе с безнаказанностью в общемировом масштабе.

Роль Суда в защите детей в ситуации вооруженного конфликта подробно регламентирована в различных положениях Римского статута, в частности в его статьях 6, 7, 8, 36, 42, 54 и 68. В этой связи четкая ссылка на Суд в проекте резолюции является совершенно необходимой и уместной, особенно с учетом дела «Прокурор против Томи Лубанги» и обвинения последнего в вербовке и зачислении в армейские ряды детей в возрасте до 15 лет для участия в боевых действиях, а также других дел, находящихся в производстве Суда.

В силу вышеуказанных причин основные авторы проекта резолюции считают, что ссылка на Международный уголовный суд в пункте 51 является не только правильной с юридической точки зрения, но и весьма актуальной и своевременной.

Поэтому мы должны сохранить ее в тексте проекта, который не вызывает возражений на протяжении уже целого ряда лет. По этим же причинам мы не можем согласиться с предложенной поправкой. Основные авторы проекта резолюции предлагают поставить ее на голосование. Мы будем голосовать против поправки и настоятельно призываем другие делегации поступить так же.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас мы поочередно примем решения по проектам резолюций I-III и проекту решения.

Сначала мы примем решение по проекту резолюции I, озаглавленному «Детские, ранние и принудительные браки».

(*говорит по-английски*)

Делегация Соединенных Штатов просит провести раздельное заносимое в отчет о заседании голосование по двадцать третьему пункту преамбулы и пунктам 14, 17 и 18 постановляющей части проекта резолюции I.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бельгия, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гвинея, Гвинея-Бисау, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Казахстан, Кения, Кирибати, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины,

Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Суринам, Швеция, Швейцария, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Тунис, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Науру, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Антигуа и Барбуда, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бутан, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Экваториальная Гвинея, Гватемала, Гайана, Гаити, Гондурас, Ирак, Ямайка, Иордания, Кувейт, Малайзия, Мальдивские Острова, Мьянма, Никарагуа, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Саудовская Аравия, Сенегал, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Йемен

Двадцать третий пункт преамбулы и пункты 14, 17 и 18 постановляющей части сохраняется 134 голосами против 2 при 32 воздержавшихся.

**Председатель (говорит по-испански):** Третий комитет принял проект резолюции I в целом без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить так же?

*Проект резолюции I в целом принимается (резолюция 73/153).*

**Председатель (говорит по-испански):** Проект резолюции II озаглавлен «Защита детей от издевательств». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить так же?

*Проект резолюции II принимается (резолюция 73/154).*

**Председатель (говорит по-испански):** Проект резолюции III озаглавлен «Права ребенка». Вниманию Ассамблеи представлен проект поправки, распространенный в качестве документа A/73/L.59. В соответствии со статьей 90 правил процедуры сна-

чала Ассамблея должна принять решение по проекту поправки. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Бахрейн, Беларусь, Бурунди, Камерун, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Египет, Эритрея, Ирак, Пакистан, Российская Федерация, Сейшельские Острова, Южный Судан, Судан, Сирийская Арабская Республика

*Голосовали против:*

Афганистан, Албания, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Кабо-Верде, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Кирибати, Латвия, Ливан, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малави, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Мозамбик, Намибия, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Испания, Швеция, Швейцария, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Йемен, Замбия

*Воздержались:*

Алжир, Бутан, Бруней-Даруссалам, Эфиопия, Индия, Индонезия, Израиль, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Мали, Маврикий, Марокко, Мьянма, Непал, Филиппины, Руанда, Саудовская Аравия, Сингапур, Шри-Ланка, Суринам, Того, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам

*Проект поправки A/73/L.59 отклоняется 116 голосами против 15 при 30 воздержавшихся.*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Третий комитет принял проект резолюции III в целом без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции III принимается (резолюция 73/155).*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к рассмотрению пункта 57 доклада, чтобы принять решение по проекту решения под названием «Документ, рассмотренный Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о поощрении и защите прав детей». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект решения принимается (решение 73/524).*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителям, желающим выступить с разъяснением мотивов голосования или позиций по только что принятым резолюциям.

**Г-жа Корач** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мы сожалеем, что не смогли выступить с этим заявлением в момент принятия в Третьем комитете, но хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы разъяснить позицию Соединенных Штатов в отношении элементов этой важной резолюции, озаглавленной «Детские, ранние и принудительные браки» (резолюция 73/153).

Мы сожалеем, что предложение Соединенных Штатов об исключении пункта 23 преамбулы и пунктов 14, 17 и 18 не было принято. Соединенные Штаты дистанцируются от пункта 23 преамбулы и пунктов 14, 17 и 18, поскольку обеспокоены формулировками, которые выходят за рамки ранее достиг-

нутого международного консенсуса по вопросам, касающимся охраны репродуктивного здоровья.

Соединенные Штаты считают, что женщины должны обладать равным доступом к услугам в области репродуктивного здоровья. Мы сохраняем приверженность обязательствам, изложенным в Пекинской декларации и Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Как четко отмечалось в течение многих лет, на международном уровне имеется консенсус относительно того, что Декларация и Программа действий не создают новых международных прав, в том числе какого-либо права на аборт. Соединенные Штаты полностью одобряют принцип добровольного выбора в том, что касается охраны здоровья матери и ребенка и планирования семьи. Мы не признаем аборт в качестве метода планирования семьи и не поддерживаем применение абортов в наших программах содействия охране репродуктивного здоровья. Мы отмечаем также, что Соединенные Штаты являются крупнейшим двусторонним донором помощи в сфере репродуктивного здоровья и планирования семьи.

Что касается содержащихся в этой резолюции ссылок на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, то мы отмечаем, что мы рассмотрели волнующие нас вопросы в ходе сессии Третьего комитета. Соединенные Штаты исходят из того, что резолюции Генеральной Ассамблеи не меняют нынешнего состояния международного договорного или обычного права. Кроме того, Всеобщая декларация прав человека сама по себе не создает юридических обязательств. Мы не считаем, что эта резолюция подразумевает, что государства должны брать на себя или выполнять обязательства по международным документам, участниками которых они не являются, и Соединенные Штаты исходят из того, что любые положения, в которых подтверждаются предыдущие документы, распространяются лишь на те государства, которые изначально утвердили эти документы, а в случае международных договоров или конвенций — на те государства, которые являются их участниками.

Мы отмечаем, что в Соединенных Штатах решения, касающиеся финансирования образования и учебных планов, а также иных образовательных концепций, материалов и программ, принимаются в установленном порядке и в согласовании с наши-

ми соответствующими федеральными властями, властями штатов или местными органами власти. Отмечаем также, что любые потенциальные действия по решению проблемы насилия в школе, в том числе сексуального и гендерного насилия, должны приниматься с соблюдением гарантий надлежащего судебного разбирательства.

**Г-н Иглесиас Мори** (Чили) (*говорит по-испански*): Делегация Чили хотела бы высказать свои оговорки в отношении восьмого пункта преамбулы и пунктов 35, 36, 37 и 38 резолюции 73/155 о правах ребенка.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта b) пункта 70 повестки дня?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-испански*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 70 повестки дня и его подпункта а).

*Место Председателя занимает г-н Тен-Поу (Гайана), заместитель Председателя.*

## Пункт 71 повестки дня

### Права коренных народов

- а) права коренных народов
- б) деятельность по осуществлению положений итогового документа пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам».

### Доклад Третьего комитета (A/73/586)

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект решения, озаглавленный «Права коренных народов», рекомендованный Третьим комитетом в пункте 8 его доклада.

Мы приступаем к принятию решения по этому проекту резолюции. Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции принимается (резолюция 73/156).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Чили, который желает выступить с разъяснением позиции по только что принятой резолюции.

**Г-н Иглесиас Мори** (Чили) (*говорит по-английски*): Делегация Чили хотела бы высказать оговорки в отношении седьмого пункта преамбулы резолюции 73/156.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта b) пункта 71 повестки дня?

*Решение принимается.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершила данный этап рассмотрения пункта 71 повестки дня и его подпункта а).

## Пункт 72 повестки дня

### Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

- а) ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости
- б) всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий

### Доклад Третьего комитета (A/73/587)

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находятся два проекта резолюций, рекомендованных Комитетом в пункте 26 его доклада.

Прежде чем мы продолжим нашу работу, я хотел бы информировать делегатов о том, что принятие решения по проекту резолюции II, озаглавленному «Глобальный призыв к конкретным мерам, направленным на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению

Дурбанской декларации и Программы действий», переносится на более поздний срок, с тем чтобы Пятый комитет мог рассмотреть его последствия для бюджета по программам. Ассамблея примет решение по проекту резолюции II, как только будет подготовлен доклад Пятого комитета о последствиях принятия этого проекта для бюджета по программам.

Сейчас Генеральная Ассамблея примет решение по проекту резолюции I. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Ирак, Израиль, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Никарагуа, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Объединенные

Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Украина, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Кирибати, Латвия, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Испания, Швеция, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония, Тонга, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

*Проект резолюции I принимается 129 голосами против 2 при 54 воздержавшихся (резолюция 73/157).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта а) пункта 72 повестки дня?

*Решение принимается.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 72 повестки дня и его подпункта b).

## **Пункт 73 повестки дня**

### **Право народов на самоопределение**

#### **Доклад Третьего комитета (A/73/588)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): На рассмотрении Ассамблеи находятся три проекта резолюции, рекомендованных Третьим Комитетом в пункте 24 его доклада. Сейчас мы поочередно примем решения по проектам резолюций I-III.

Сначала мы рассмотрим проект резолюции I, озаглавленный «Право палестинского народа на самоопределение». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу,

Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Канада, Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Австралия, Камерун, Кот-д'Ивуар, Гондурас, Кирибати, Либерия, Палау, Южный Судан, Того, Тонга, Вануату

*Проект резолюции I принимается 172 голосами против 6 при 11 воздержавшихся (резолюция 73/158).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Проект резолюции II озаглавлен «Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливия,

Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, бывшая югославская Республика Македония, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Колумбия, Фиджи, Либерия, Мексика, Палау, Папуа-Новая Гвинея, Сан-Томе и Принсипи, Соломоновы Острова, Швейцария, Тонга

*Проект резолюции II принимается 129 голосами против 53 при 10 воздержавшихся (резолюция 73/159).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к проекту резолюции III, озаглавленному «Всеобщее осуществление права народов на самоопределе-

ние». Третий комитет принял проект резолюции III без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции III принимается (резолюция 73/160).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Кыргызстана, который желает выступить для разъяснения позиции по только что принятой резолюции.

**Г-н Омурзаков** (Кыргызстан): Я зачитаю свое заявление на русском языке.

Кыргызская Республика твердо придерживается принципов и норм международного права, одним из основных принципов которого является право народов на самоопределение. С удовлетворением отмечаем, что государства — члены Организации Объединенных Наций единогласно поддерживают принятие резолюции 73/160, показывая свою приверженность идеалам свободы, независимости и равенства всех государств и народов Земли. Кыргызская сторона выражает благодарность пакистанской стороне за проведенную работу по данному проекту резолюции, который был принят сегодня на этом заседании.

Кыргызстан последовательно выражает поддержку данной резолюции и выступает ее соавтором, считая ее важным символическим документом, показывающим важность права народов определять свою собственную судьбу. Вместе с тем хотелось бы отметить, что принцип самоопределения народов не должен истолковываться как разрешение или поощрение любых действий, нарушающих или подрывающих полностью или частично территориальную целостность или политическое единство суверенных и независимых государств, в соответствии с Декларацией о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, принятой 24 октября 1970 года.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 73 повестки дня?

*Решение принимается.*

**Пункт 74 повестки дня****Поощрение и защита прав человека****Доклад Третьего комитета (A/73/589)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я хотел бы проинформировать членов Ассамблеи о том, что после принятия решения по главному пункту повестки дня мы незамедлительно примем решение по подпунктам а)–d) пункта 74 повестки дня.

На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Третьим комитетом в пункте 9 его доклада, а также проект решения, рекомендованный Комитетом в пункте 10 того же доклада.

Сейчас мы поочередно примем решения по проекту резолюции и проекту решения.

Сначала мы обратимся к проекту резолюции, озаглавленному «Всемирный день азбуки Брайля». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции принимается* (резолюция 73/161).

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к проекту решения, озаглавленному «Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о поощрении и защите прав человека». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект решения принимается* (решение 73/525).

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 74 повестки дня.

**а) Осуществление документов по правам человека****Доклад Третьего комитета (A/73/589/Add.1)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Третьим Комитетом в пункте 21 его доклада. Сейчас мы примем решение по проекту резолюции, озаглавленному «Система договорных органов по правам человека». Третий комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции принимается* (резолюция 73/162).

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта а) пункта 74 повестки дня?

*Решение принимается.*

**б) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод****Доклад Третьего комитета (A/73/589/Add.2)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находятся 17 проектов резолюций, рекомендованных Третьим комитетом в пункте 162 его доклада.

Сейчас я предоставляю слово представителю Судана для представления проектов поправок A/73/L.57 и A/73/L.58.

**Г-н Мохамед** (Судан) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за предоставленную мне возможность выступить сегодня в третий раз.

Делегация нашей страны хотела бы представить два проекта поправок, содержащихся в документах A/73/L.57 и A/73/L.58, к проекту резолюции X, рекомендованному в докладе Третьего комитета (A/73/589/Add.2) и озаглавленному «Внесудебные, суммарные или произвольные казни». Первая поправка заключается в том, чтобы исключить пятнадцатый пункт преамбулы, а вторая — в



том, чтобы исключить пункт 13, и оба этих пункта касаются Международного уголовного суда (МУС). Поскольку достичь по этому вопросу консенсуса с координаторами проекта резолюции оказалось абсолютно невозможным, мы хотели бы сделать оговорку относительно ссылки на МУС в силу следующих причин.

Во-первых, не все государства-члены являются участниками Римского статута, и ни одна конкретная правовая система никогда не может навязываться в качестве основного ориентира или эталона в рамках каких бы то ни было попыток придать системе МУС глобальный характер. В ходе обсуждения двадцать восьмого доклада, представленного Прокурором МУС (см. S/PV.8425), 14 декабря мы представили Совету Безопасности информацию о структурных недостатках, обнаруженных в Статуте МУС. Мы также обратили внимание на проблемы и лазейки, которые стали очевидными после вступления Статута в силу в 2001 году и однозначно свидетельствуют о том, что в МУС коррупции подвержены не один-два человека. Коррупционированность Суда не позволяет нам принимать его всерьез. Кроме того, мы отметили, что такого рода коррупция носит институциональный характер и является неотъемлемой частью МУС, Римского статута и практики Суда. В течение последних 13 лет МУС ввиду свойственной ему коррупции создал себе печальную репутацию, о которой известно и государствам, и средствам массовой информации. В этой связи я хотел бы упомянуть опубликованную несколько месяцев назад в журнале «Шпигель» статью о коррупции в МУС.

В результате этого доверие к МУС слабеет и уменьшается. Мы уважаем тех, кто принял решение стать участником МУС, но мы не согласны с его навязыванием в качестве единственной правовой системы по всему миру и настаиваем на пересмотре международной системы уголовного правосудия, с тем чтобы она отвечала надеждам и чаяниям основателей Организации Объединенных Наций, которые в 1945 году задумались о создании международной системы уголовного правосудия. В то время никто не предполагал, что результат окажется столь плачевным.

Учитывая тот факт, что международная система уголовного правосудия устанавливает уголовную ответственность физических лиц, мы должны

помнить о том, что 60 процентов людей не подпадают под юрисдикцию МУС. Мы говорим о 60 процентах людей, поскольку юрисдикция МУС распространяется именно на физических лиц. Таким образом, совершенно неприемлемо, чтобы к таким лицам применялась юрисдикция, которая на них не распространяется в соответствии с императивным принципом международного права, который гласит, что ни один факт совершения преступления не может быть установлен без соответствующей нормы. Эти структурные недостатки, присутствующие в нынешней версии Статута, должны быть рано или поздно пересмотрены. Мы убеждены в том, что это произойдет. Кроме того, мы знаем, что Римскому статуту недостает целостности и беспристрастности. Это отражается на его практике, поскольку МУС осуществляет свою юрисдикцию только в отношении Африканского континента и лидеров африканских стран.

Во-вторых, МУС считается одним из политических инструментов для продвижения конкретных и узких интересов. Очевидным признаком отсутствия доверия к МУС и его недостаточно нейтрального характера стал постепенный выход стран из Статута Суда. Учитывая тот факт, что мы не являемся участниками Римского статута, у нас есть оговорки в отношении любых содержащихся в представленном нам проекте резолюции ссылок на Римский статут, в соответствии с которым учрежден МУС. В этой связи наша делегация хотела бы заявить, что ни на одну из стран не могут налагаться какие-либо обязательства, если это нарушает ее суверенное право делать выбор относительно присоединения к тому или иному международному договору.

Также был поднят еще один вопрос: Судан обратился с просьбой провести заносимое в отчет о заседании голосование по данным пунктам в различных проектах резолюций, недавно представленных комитетами и Генеральной Ассамблеей. На самом деле, Судан с самого начала весьма последовательно делал оговорки в отношении МУС и любых попыток включить ссылки на него в резолюции Организации Объединенных Наций, поскольку такие ссылки приводят к очевидному расхождению во взглядах и постыдной поляризации между государствами-членами, чего мы хотели бы избежать.

Судан не изменил своей позиции неприятия МУС, мы изменили лишь формулировку нашего неприятия Римского статута. Как государство — член Организации Объединенных Наций мы обладаем полной свободой при выборе способа выражения нашего несогласия с юрисдикцией Суда.

Поэтому наша делегация настоятельно призывает другие страны поддержать два проекта поправок, которые мы сегодня представляем и которые мы ранее представили в Третьем комитете, и проголосовать за них.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставлю слово делегациям, желающим выступить с разъяснением мотивов голосования или позиций по некоторым или всем 17 проектам резолюций, которые содержатся в документе A/73/589/Add.2, и по двум проектам поправок к проекту резолюции X.

**Г-жа Ферри** (Монако) (*говорит по-французски*): По подпункту b), озаглавленному «Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод», пункта 74 повестки дня, озаглавленного «Поощрение и защита прав человека», Монако хотело бы присоединиться к числу авторов проекта резолюции XII, озаглавленного «Терроризм и права человека».

**Г-н Таннер** (Финляндия) (*говорит по-английски*): Наша делегация с глубоким сожалением отмечает предложенные делегацией Судана проекты поправок A/73/L.57 и A/73/L.58 к пятнадцатому пункту преамбулы и пункту 13 постановляющей части проекта резолюции X, озаглавленного «Внесудебные, суммарные или произвольные казни», где упоминается Римский статут. Эти проекты поправок в Третьем комитете были отклонены подавляющим большинством голосов.

От имени стран Северной Европы Финляндия вновь заявляет о своей неизменной поддержке Международного уголовного суда (МУС), одного из важнейших механизмов международного сообщества для борьбы с безнаказанностью и содействия построению мирных обществ. Грубые нарушения международного гуманитарного права и стандартов прав человека по всему миру, особенно внесудебные, суммарные и произвольные казни, со всей остротой напоминают нам о растущей актуальности Суда,

роль которого состоит в том, чтобы дополнять, а не подменять собой национальные судебные системы. Главная ответственность за расследование и преследование преступлений лежит на самих государствах. Все лица, виновные в совершении таких преступлений, должны понести наказание за свои деяния.

Одним из главных элементов Римского статута является его равное применение. Поэтому создание МУС вселило в миллионы людей, пострадавших от жестоких преступлений, надежду на торжество правосудия. Чтобы это стало возможным, государства всего мира объединились в своих усилиях, о чем особенно важно помнить в нынешнем году, в котором мы отмечаем двадцатую годовщину принятия Римского статута. Если оглянуться назад и посмотреть на историю Суда, то становится совершенно очевидным, что Суд оказал заметное влияние на усиление борьбы с безнаказанностью.

*Председатель возвращается на свое место.*

По этим причинам Финляндия и соавторы проекта резолюции X будут голосовать против этих поправок. Мы призываем все другие государства, особенно государства — участники Римского статута, тоже проголосовать «против».

**Г-н Мохамед** (Мальдивские Острова) (*говорит по-английски*): Я взял слово для того, чтобы объяснить мотивы нашего голосования до проведения голосования по проекту резолюции XIII, озаглавленному «Мораторий на применение смертной казни».

Хотя на Мальдивских Островах смертная казнь применяется как исключительная мера наказания на протяжении десятилетий, мы гордимся тем, что с 1954 года, т.е. уже более 60 лет, действует неофициальный мораторий на ее применение. С 2014 года на Мальдивских Островах действует новый Уголовный кодекс, в котором конкретно прописано, что наказание в виде смертной казни назначается за умышленное или преднамеренное убийство и что меры наказания за преступления, требующие возмездия или восстановления справедливости, должны избираться в соответствии с принципами исламского шариата. Статья 10 Конституции Мальдивских Островов предусматривает, что все законы страны должны основываться на исламе. Мы твердо убеждены в том, что для недопущения произвольного исполнения приговоров

судебная система должна тщательно и педантично учитывать правовые принципы исламского шариата в части назначения мер наказания.

Вместе с тем мы также понимаем, что Мальдивские Острова нуждаются в запуске последовательного процесса реформирования, укрепления и институционализации всей судебной системы, особенно органов уголовного правосудия. Новое правительство намерено безотлагательно провести эту реформу с четкой целью создания на Мальдивских Островах независимой и беспристрастной судебной системы, пользующейся доверием народа.

Реальность такова, что смертная казнь формально сохраняется. Ее отмена без широких консультаций с общественностью и проведения референдума и без ее предварительной отмены в национальном законодательстве носила бы неконституционный и недемократический характер. Поэтому для решения стоящих перед нами задач мы должны учитывать все эти моменты.

Мальдивские Острова будут продолжать соблюдать нынешний неофициальный мораторий на применение смертной казни. Мы будем также сотрудничать с нашими международными и национальными партнерами в деле радикального и позитивного реформирования нашей судебной системы, с тем чтобы обеспечить независимое и беспристрастное отправление правосудия в стране.

В ходе обсуждений, проведенных в Третьем комитете в ноябре, Мальдивские Острова проголосовали против находящегося на нашем рассмотрении проекта резолюции. Хотя наше правительство является сторонником соблюдения моратория, по только что изложенным мною правовым причинам на пленарном заседании Мальдивские Острова вновь проголосуют против проекта резолюции «Мораторий на применение смертной казни».

**Г-жа Вагнер** (Швейцария) (*говорит по-французски*): Швейцария хотела бы выступить по мотивам голосования по проекту резолюции III, озаглавленному «Декларация Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах». Этот проект резолюции был принят в Третьем комитете 19 ноября по подпункту b) пункта 74 повестки дня. Сегодня он рассматривается как документ A/73/589/Add.2.

Хотя на долю крестьян приходится большая часть продовольствия, производимого в мире, они зачастую несоразмерно страдают от нищеты. На национальном и международном уровнях Швейцария выступает в поддержку развития мелких сельскохозяйственных предприятий. Поэтому Швейцария в последние годы поддерживала разработку декларации Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах. Мы являемся соавтором проекта резолюции по мандату женевской рабочей группы.

Содержащаяся в приложении к проекту резолюции декларация имеет целью свести воедино права крестьян в одном документе, с тем чтобы повысить осведомленность об их положении. Этот новый документ посылает важный политический сигнал. Кроме того, он не имеет обязательной юридической силы; декларация не ставит под сомнение действующие нормы. Швейцария участвовала в переговорах по этой декларации, которые проходили в открытой и конструктивной атмосфере. Мы выражаем удовлетворение тем, что большинство наших пожеланий было принято во внимание. По нашему мнению, проделанная нами работа дала положительные и в значительной степени сбалансированные результаты.

По указанным мною причинам в Совете по правам человека и в Третьем комитете Швейцария голосовала «за», однако, когда мы выступали с разъяснением мотивов нашего голосования, мы указали на то, что ни содержание декларации, ни ее формулировки не во всем удовлетворяют Швейцарию и что мы считаем проблематичными некоторые из ее положений. Сегодня мы вновь проголосуем за проект резолюции и за новую декларацию, содержащуюся в приложении, но при этом хотели бы еще раз обратить внимание на отдельные моменты.

Во-первых, мы хотели бы подчеркнуть, что аграрные реформы, упомянутые в пункте 6 статьи 17, потребуют создания соответствующей нормативно-правовой базы с необходимыми правовыми гарантиями и что экспроприация земель с целью их перераспределения должна сопровождаться справедливой компенсацией.

Во-вторых, по нашему мнению, статья 19 о праве на семенной материал содержит спорные положения, в частности в том, что касается прав интеллектуальной собственности, которые Швей-

цария будет толковать в соответствии со своим национальным законодательством и международным правом. Мы конкретно имеем в виду пункты 1a), 1d), 4 и 8.

Наконец, мы хотели бы обратить внимание Ассамблеи на то, что в Декларации отсутствуют необходимые ссылки на существующий международный экологический режим и что в ней не упоминается об устойчивом развитии. Хотя такой подход необходим для обеспечения прав будущих поколений крестьян, мы сожалеем о том, что в декларации недостаточно полно прописаны обязательства, связанные с правами различных заинтересованных сторон, например, обязательство выполнять договоры по окружающей среде. С учетом всех этих замечаний Швейцария будет голосовать за данный проект резолюции.

**Г-н Джаафари** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы сослаться на заявление моего коллеги Его Превосходительства посла Республики Судан в отношении проектов поправок A/73/L.57 и A/73/L.58 к проекту резолюции X, как это было рекомендовано в докладе Третьего комитета (A/73/589/Add.2).

Я отмечаю, что наша делегация поддерживает проекты поправок, предложенные представителем Судана в отношении голосования по пятнадцатому пункту преамбулы и пункту 13 проекта резолюции X, с целью их исключения. Мы поддерживаем постановку этих двух пунктов на голосование по причинам, изложенным представителем Судана.

**Г-н Гебру** (Эфиопия) (*говорит по-английски*): В порядке разъяснения мотивов голосования до голосования по проекту декларации III, озаглавленному «Декларация Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах», я хотел бы высказать следующие соображения.

Во-первых, я хотел бы от имени Эфиопии выразить признательность координаторам проекта декларации за их напряженную работу и консультации, которые они координировали.

Во-вторых, Конституция Федеративной Демократической Республики Эфиопия признает права крестьян и скотоводов, включая право на получение земли без оплаты и защиту от выселения из принадлежащей им собственности. В ней также признает-

ся право скотоводов на доступ к бесплатным землям для выпаса и возделывания пастбищ. Именно с учетом этого Эфиопия принимала конструктивное участие в переговорах по проекту Декларации Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах.

В-третьих, мы, тем не менее, отмечаем расширение сферы охвата и применения прав крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, особенно в контексте статей 7 и 21 проекта декларации, касающихся, соответственно, вопросов трансграничного владения и пользования землей, и вопросов, связанных с водными ресурсами. Эфиопия не может согласиться с расширением сферы применения статей 7 и 21 проекта декларации. Мы признаем, что статьи 7 и 21 проекта декларации ограничиваются вопросами, относящимися к юрисдикции государств, и не применяются к трансграничным вопросам.

В-четвертых, по мнению Эфиопии, проект декларации является не имеющим обязательной юридической силы документом. В международном праве и обычной практике права и обязанности государства и его народа ограничиваются территорией данного государства и подпадают под его юрисдикцию. Этот принцип четко закреплен в подпункте 1 статьи 2 Международного пакта о гражданских и политических правах и косвенно прописан во всех других международных документах. В соответствии с этим принципом Эфиопия понимает и хотела бы подчеркнуть, что применимость и сфера применения нынешнего проекта Декларации Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, ограничиваются территорией каждого государства и подпадают только под его юрисдикцию.

В-пятых, Эфиопия высоко оценивает включение статьи 28 в данную декларацию. Мы считаем эту статью уместной в силу не имеющего обязательной юридической силы характера проекта декларации. С учетом желательного характера проекта декларации и нашей коллективной решимости добиваться ее реализации Эфиопия хотела бы официально заявить и подтвердить, что действующее и будущее национальное законодательство Эфиопии и ее международные обязательства имеют преимущественную силу над декларацией.

Именно с учетом такого толкования и понимания Эфиопия воздержится при голосовании по проекту резолюции III. Мы искренне надеемся, что наши озабоченности будут должным образом учтены в ходе будущих переговоров, с тем чтобы в будущем мы могли присоединиться ко всей Декларации в целом.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея поочередно примет решения по проектам резолюций I-XVII. После того, как будут приняты все решения, представителям будет дана возможность объяснить мотивы своего голосования или позиции.

Сначала мы рассмотрим проект резолюции I, озаглавленный «Права человека и крайняя нищета». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции I принимается (резолюция 73/163).*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Проект резолюции II озаглавлен «Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции II принимается (резолюция 73/164).*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Проект резолюции III озаглавлен «Декларация Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство),

Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Либерия, Ливия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Республика Молдова, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Австралия, Гватемала, Венгрия, Израиль, Новая Зеландия, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Болгария, Камерун, Канада, Колумбия, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Гондурас, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Кирибати, Латвия, Лесото, Лихтенштейн, Литва, Мальта, Черногория, Нидерланды, Норвегия, Палау, Польша, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Самоа, Сан-Марино, Сингапур, Словакия, Словения, Испания, бывшая югославская Республика Македония, Турция,

Тувалу, Украина, Вануату

*Проект резолюции III принимается 121 голосом против 8 при 54 воздержавшихся (резолюция 73/165).*

[Впоследствии делегация Китая информировала Секретариат о том, что она намеревалась голосовать “за”.]

**Председатель (говорит по-испански):** Проект резолюции IV озаглавлен «Право на развитие». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д’Ивуар, Куба, Кипр, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы

Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Чешская Республика, Дания, Финляндия, Франция, Германия, Израиль, Нидерланды, Швеция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Канада, Хорватия, Эстония, Грузия, Венгрия, Исландия, Италия, Япония, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Мальта, Черногория, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония

*Проект резолюции IV принимается 148 голосами против 11 при 32 воздержавшихся (резолюция 73/166).*

**Председатель (говорит по-испански):** Проект резолюции V озаглавлен «Права человека и односторонние принудительные меры». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д’Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор,

Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Бразилия, Кирибати, Палау

*Проект резолюции V принимается 133 голосами против 53 при 3 воздержавшихся (резолюция 73/167).*

**Председатель (говорит по-испански):** Проект резолюции VI озаглавлен «Укрепление международного сотрудничества в области прав человека». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции VI принимается (резолюция 73/168).*

**Председатель (говорит по-испански):** Проект резолюции VII озаглавлен «Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан,

Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Армения, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Мексика, Перу

*Проект резолюции VII принимается 131 голосом против 53 при 7 воздержавшихся (резолюция 73/169).*

**Председатель (говорит по-испански):** Проект резолюции VIII озаглавлен «Укрепление мира в качестве крайне важного требования для полного осуществления всех прав человека всеми людьми». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские

Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Перу, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Тонга



*Проект резолюции VIII принимается 135 голосами против 53 при 1 воздержавшемся (резолюция 73/170).*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Проект резолюции IX озаглавлен «Право на питание». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Костарика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эсватини, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия,

Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Израиль, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Никто не воздержался.

*Проект резолюции IX принимается 188 голосами против 2, при этом никто не воздержался (резолюция 73/171).*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Проект резолюции X озаглавлен «Внесудебные, суммарные или произвольные казни». Вниманию Ассамблеи представлены два проекта поправок, которые были распространены в качестве документов A/73/L.57 и A/73/L.58.

В соответствии со статьей 90 правил процедуры, сначала Ассамблея примет решение по проекту поправки A/73/L.57.

Сейчас я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов для выступления по порядку ведения заседания.

**Г-жа Корач** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Можно ли зачитать начало проекта поправки в целях уточнения?

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Секретариата.

**Г-н Накано** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Проект поправки A/73/L.57 начинается следующим образом:

«Удалить пятнадцатый пункт преамбулы, который гласит: «признавая, что внесудебные,

суммарные или произвольные казни могут при определенных обстоятельствах быть равносильны геноциду, преступлениям против человечности...»».

**Председатель** (*говорит по-испански*): Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по проекту поправки, распространенному в качестве документа A/73/L.57.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Бахрейн, Беларусь, Бурунди, Камерун, Китай, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Египет, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Гайана, Ирак, Ливия, Мальдивские Острова, Мьянма, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Южный Судан, Судан, Сирийская Арабская Республика, Йемен, Зимбабве

*Голосовали против:*

Афганистан, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Бангладеш, Бельгия, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Кабо-Верде, Канада, Чад, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эстония, Финляндия, Франция, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Кирибати, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малави, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Намибия, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сент-Китс и Невис, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Испания, Швеция, Швейцария, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Вануату, Замбия

*Воздержались:*

Алжир, Ангола, Барбадос, Бутан, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Коморские Острова, Эфиопия, Фиджи, Гватемала, Гаити, Индия, Индонезия, Израиль, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Малайзия, Мали, Маврикий, Марокко, Мозамбик, Непал, Папуа-Новая Гвинея, Катар, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Шри-Ланка, Того, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам

Проект поправки A/73/L.57 отклоняется 100 голосами против 25 при 37 воздержавшихся.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по проекту поправки, распространенному в качестве документа A/73/L.58.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Бахрейн, Беларусь, Бурунди, Камерун, Китай, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Египет, Эритрея, Гайана, Ирак, Ливия, Мьянма, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Южный Судан, Судан, Сирийская Арабская Республика, Йемен, Зимбабве

*Голосовали против:*

Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Кабо-Верде, Канада, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Кирибати, Латвия, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малави, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Намибия, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сент-Китс и Невис, Сент-Винсент и Гренадины,

Самоа, Сан-Марино, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Испания, Швеция, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Вануату, Замбия

*Воздержались:*

Алжир, Ангола, Бутан, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Эфиопия, Гвинея, Гаити, Индия, Индонезия, Израиль, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Мали, Маврикий, Марокко, Мозамбик, Непал, Папуа-Новая Гвинея, Катар, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сингапур, Шри-Ланка, Суринам, Таиланд, Того, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам

Проект поправки A/73/L.58 отклоняется 99 голосами против 22 при 35 воздержавшихся.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас мы приступаем к принятию решения по проекту резолюции X в целом. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Албания, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Болгария, Кабо-Верде, Камбоджа, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Грузия, Германия, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Казахстан, Кирибати, Латвия, Ливан, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малави, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Мозамбик, Намибия, Науру, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Палау, Панама, Парагвай, Перу,

Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Суринам, Швеция, Швейцария, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика)

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Афганистан, Алжир, Азербайджан, Бахрейн, Бангладеш, Беларусь, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камерун, Чад, Китай, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Джибути, Египет, Эфиопия, Гамбия, Гана, Гайана, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Израиль, Иордания, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливия, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мавритания, Марокко, Нигерия, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Катар, Российская Федерация, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Соломоновы Острова, Судан, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Того, Тонга, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Узбекистан, Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Проект резолюции X в целом принимается 125 голосами при 60 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 73/172).*

*Место Председателя занимает г-н Тен-Пау (Гайана), заместитель Председателя.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Проект резолюции XI озаглавлен «Поощрение и защита прав человека и основных свобод, включая права на мирные собрания и свободу ассоциации». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Албания, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бангладеш, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Буркина-Фасо, Кабо-Верде, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кыргызстан, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Намибия, Науру, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Суринам, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Тувалу, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Алжир, Бахрейн, Беларусь, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Камбоджа, Камерун, Китай, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Египет, Гвинея, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Малайзия, Мьянма, Никарагуа, Пакистан, Палау, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сингапур, Судан, Сирийская Арабская Республика, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен

*Проект резолюции XI принимается 154 голосами при 35 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 73/173).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Проект резолюции XII озаглавлен «Терроризм и права человека». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции XII принимается (резолюция 73/174).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Проект резолюции XIII озаглавлен «Мораторий на применение смертной казни».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бельгия, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Болгария, Буркина-Фасо, Кабо-Верде, Камбоджа, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия,

Германия, Греция, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Казахстан, Кирибати, Кыргызстан, Латвия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Мозамбик, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Норвегия, Пакистан, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сербия, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Суринам, Швеция, Швейцария, Таджикистан, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика)

*Голосовали против:*

Афганистан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Египет, Эфиопия, Гренада, Индия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Япония, Кувейт, Мальдивские Острова, Науру, Оман, Папуа-Новая Гвинея, Катар, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Саудовская Аравия, Сингапур, Судан, Сирийская Арабская Республика, Тринидад и Тобаго, Соединенные Штаты Америки, Йемен, Зимбабве

*Воздержались:*

Антигуа и Барбуда, Беларусь, Камерун, Коморские Острова, Конго, Куба, Демократическая Республика Конго, Джибути, Гана, Гвинея, Гайана, Индонезия, Иордания, Кения, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Мавритания, Марокко, Мьянма, Нигерия, Филиппины, Республика Корея, Южный Судан, Таиланд, Тонга, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вьетнам, Замбия

*Проект резолюции XIII принимается 121 голосами против 35 при 32 воздержавшихся (резолюция 73/175).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Проект резолюции XIV озаглавлен «Свобода религии или убеждений». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции XIV принимается (резолюция 73/176).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Проект резолюции XV озаглавлен «Права человека при отправлении правосудия». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции XV принимается (резолюция 73/177).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Проект резолюции XVI озаглавлен «Пропавшие без вести лица». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции XVI принимается (резолюция 73/178).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Проект резолюции XVII озаглавлен «Право на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции XVII принимается (резолюция 73/179).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово делегациям, желающим выступить с разъяснением мотивов голосования или позиции после принятия резолюций.

**Г-жа Симпсон** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мы с удовлетворением отмечаем сохраняющийся консенсус в отношении резолюции 73/174, озаглавленной «Терроризм и права человека». Мы берем сегодня слово, чтобы полностью изложить наше понимание данного текста.

Как мы понимаем, в пункте 8 данной резолюции говорится о важности обеспечения доступа к правосудию и привлечения к ответственности в соответствии с применимым международным правом. Насколько мы понимаем, содержащееся в пункте 9 упоминание о действиях государств в соответствии со своими обязательствами по международному праву означает, что в случае, если то или иное государство осуществляет указанные действия в рамках своей системы уголовного правосудия, оно должно делать это в соответствии со своими применимыми международными обязательствами; данный пункт не следует толковать как указание на существование конкретных обязательств по осуществлению описанных действий.

Никакие положения резолюции, содержащие просьбу к государствам принимать определенные контртеррористические меры, не изменяют обязательств государств в соответствии с применимыми нормами международного права, включая решения Совета Безопасности. Насколько мы понимаем, пункт 13 означает, что при принятии мер по борьбе с терроризмом и насильственным экстремизмом государства должны в тех случаях, когда это применимо, выполнять свои международные обязательства, включая положения о недискриминации, содержащиеся в международных договорах по правам человека, участниками которых они являются.

Что касается пункта 14, то мы отвергаем данный пункт и дистанцируемся от него, поскольку он представляет собой несправедливую и плохо завуалированную критику в адрес закона Соединенных Штатов, касающегося материальной поддержки терроризма. Мы отвергаем слишком широко сформулированный призыв к государствам обеспечивать, чтобы контртеррористическое законодательство не препятствовало оказанию гуманитарной помощи, даже в том случае, если террористы привлекают выгоду из такой деятельности. Его можно истолковать как вывод гуманитарной деятельности из-под действия контртеррористического законодательства и других мер, направленных на предотвращение оказания материальной поддержки террористическим группам и отдельным террористам и выделения им ресурсов, какими бы ни были причины. Хотя мы поддерживаем ту роль, которую гуманитарные организации должны и впредь играть в облегчении страданий перемещенных лиц и других жертв терроризма, мы подчеркиваем, что междуна-

родное право не обязывает страны разрешать беспрепятственную доставку гуманитарной или иной помощи террористическим группам или отдельным террористам или разрешать оказание поддержки террористическим группам или отдельным террористам в осуществлении любой предполагаемой гуманитарной или иной деятельности, которую они могут осуществлять. Данная формулировка не влияет на имеющее обязательную силу обязательство государств-членов запрещать своим гражданам или лицам, находящимся на их территории, предоставлять средства или другие экономические ресурсы в интересах террористических организаций или отдельных террористов в любых целях, даже при отсутствии связи с конкретным террористическим актом, независимо от того, направлена ли такая поддержка на содействие достижению террористических, гуманитарных или любых других целей или на ведение деятельности отдельным террористом или террористической организацией. Факт включения в резолюцию этих вводящих в заблуждение и вредных формулировок пункта 14 вызывает сожаление.

Мы обращаемся ко всем тем, кто может попытаться использовать такие формулировки в будущем, с настоятельным призывом истолковывать их как призыв к государствам обеспечивать, чтобы их контртеррористические усилия осуществлялись надлежащим образом в соответствии с их международными обязательствами, и воспользоваться в будущем возможностями для соответствующей корректировки этих формулировок. Мы также обеспокоены тем, что содержащийся в пункте 28 призыв к государствам не препятствовать работе организаций гражданского общества также может быть неправильно истолкован. Как мы понимаем, он означает только то, что государства должны выполнять международные обязательства на этот счет.

Кроме того, мы дистанцируемся от пункта 30, поскольку в нем содержится призыв не допускать высказываний, выходящих за рамки узких исключений в отношении права на свободу выражения мнений, допускаемых нашей Конституцией и статьей 19 Международного пакта о гражданских и политических правах. Мы привержены сотрудничеству в борьбе с пропагандой насильственного экстремизма и подстрекательством к насилию в Интернете и социальных сетях. Однако мы считаем, что в новой формулировке этого пункта авторы

заходят слишком далеко, и она может быть использована для поддержки чрезмерных ограничений на свободу слова, в частности в Интернете.

**Г-н Мохамед (Судан)** (*говорит по-арабски*): Мы хотели бы еще раз заявить, что поддерживаем общую цель резолюции 73/172, озаглавленной «Вне-судебные, суммарные или произвольные казни», проект которой Третий комитет рекомендовал в своем докладе (A/73/589/Add.2). Мы воздержались при голосовании по данному проекту резолюции, поскольку некоторые из его положений касаются спорных вопросов, концепций и идей, в отношении которых не существует никакой международно-правовой основы или консенсуса.

Я сейчас имею в виду концепции, касающиеся сексуальной ориентации или гендерной идентификации, не включенные ни в какой международный договор по правам человека. Это противоречит международным правилам и показателям в области прав человека, в отношении которых государства занимают единодушную позицию, а также идет вразрез с основными принципами, которые лежат в основе многих обществ.

Как известно членам Совета, в резолюции также содержатся упоминания о Международном уголовном суде (МУС), против которых мы призывали голосовать членов Совета.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения подпункта b) пункта 74 повестки дня.

**с) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей**

**Доклад Третьего комитета (A/73/589/Add.3)**

**Проект поправки (A/73/L.60)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится пять проектов резолюций, рекомендованных Третьим комитетом в пункте 88 его доклада. В связи с проектом резолюции I на рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект поправки, распространенный в документе A/73/L.60.

Прежде чем продолжить работу, я хотел бы проинформировать делегатов о том, что принятие решения по проекту резолюции III, озаглавленному

«Положение в области прав человека в Автономной Республике Крым и городе Севастополе (Украина)», и по проекту резолюции V, озаглавленному «Положение в области прав человека в Мьянме», откладывается на более поздний срок, чтобы дать Пятому комитету время на изучение их последствий для бюджета по программам. Ассамблея примет решение по проектам резолюций III и V, как только будут готовы доклады Пятого комитета по их последствиям для бюджета по программам.

Я предоставляю слово делегациям, желающим выступить с объяснением мотивов голосования или позиции.

**Г-н Ким Сон** (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Наша делегация решительно и категорически отвергает представленный Европейским союзом и Японией проект резолюции I, содержащийся в документе A/73/589/Add.3 и озаглавленный «Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике». Данный проект резолюции не имеет никакого отношения к подлинным правам человека, поскольку он является результатом политического заговора враждебных сил, которые пытаются дискредитировать репутацию Корейской Народно-Демократической Республики и свергнуть ее политическую и социальную систему. Как мы неоднократно четко заявляли, проблемы в области прав человека, упомянутые в проекте резолюции, никогда не существовали и не могут быть допущены в нашей стране, где мы высоко ценим достоинство и права человека.

Что касается материалов, содержащихся в проекте резолюции, то эти отвратительные ложные утверждения были сфабрикованы горсткой дезертиров, которые бежали, совершив преступления в нашей стране, чтобы сохранить свою презренную жизнь. Поэтому наша делегация не считает необходимым даже голосовать по данному проекту резолюции, который соответствует лжи и заговорам и искажает реальное положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике.

Наша делегация выражает свою глубокую обеспокоенность и удивление в связи с тем фактом, что преступное государство Япония, которое в прошлом совершало преступления против человечности класса А — такие как похищение

людей, принудительная вербовка и сексуальное рабство, — говорит о вопросах прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, вместо того чтобы брать на себя ответственность за свои позорные нарушения прав человека и официально извиниться и предоставить компенсацию жертвам. Кроме того мы не будем безучастно смотреть на то, что Европейский союз и Япония провоцируют конфронтацию, представляя проект резолюции против Корейской Народно-Демократической Республики, идущий вразрез с господствующей на Корейском полуострове тенденцией, в то время как международное сообщество прилагает дипломатические усилия по созданию мирной обстановки для повышения благосостояния нашего народа.

Хотя Корейская Народно-Демократическая Республика по-прежнему готова придавать большое значение диалогу и сотрудничеству в деле поощрения и защиты прав человека, она примет решительные ответные меры, чтобы положить конец провокационным действиям, таким как принятие направленного против Корейской Народно-Демократической Республики проекта резолюции по правам человека под предлогом несуществующих проблем в области прав человека. Наша делегация не признает и не примет насильственно навязанный проект резолюции по правам человека, направленный против Корейской Народно-Демократической Республики. Мы также никогда не ощущали необходимости призывать к голосованию.

В заключение наша делегация категорически отвергает все проекты резолюций, направленные против Российской Федерации, Исламской Республики Иран и Сирийской Арабской Республики, исходя из нашей принципиальной позиции, направленной против политизации, избирательности и двойных стандартов в области прав человека.

**Г-н Джаафари** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Наша делегация вновь заявляет о своем полном неприятии проекта резолюции IV, озаглавленного «Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике», как с точки зрения его формы, так и с точки зрения его содержания. С процедурной точки зрения хотели бы подчеркнуть, что ключевая делегация, которая представила этот проект резолюции, а именно делегация Саудовской Аравии, не имеет никаких

правовых или этических оснований вообще представлять проекты резолюций по положению в области прав человека в любой точке мира.

Мы твердо и искренне считаем, что государствам-членам необходимо задуматься о позорной ситуации, в которой мы оказались, особенно когда мы видим, что представители Королевства Саудовская Аравия — самой опасной и жестокой религиозной диктатуры в мире — представляют проекты резолюций о положении в области прав человека в Сирии, которая неизмеримо превосходит Королевство Саудовская Аравия в поощрении и защите прав человека.

Что касается содержания проекта резолюции, то наша страна в принципе выступает против политизации этого вопроса и того факта, что некоторые государства из числа постоянных членов представляют проекты резолюций, направленные против конкретных государств и преследующие политические цели, о которых всем хорошо известно, тем более, что данный проект резолюции является несбалансированным и имеет целью исказить факты и очернить репутацию правительства нашей страны и ее законных органов власти.

Он отражает позицию Королевства Саудовская Аравия и его деструктивную политику в отношении нашей страны, базирующуюся на его военных и политических инвестициях в ваххабитский экстремистский терроризм с целью распространения хаоса, свержения законного правительства, подрыва политического процесса и негативного воздействия на него в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности, в которых подчеркивается, что политический процесс является исключительной прерогативой Сирии без какого-либо иностранного вмешательства в ее дела.

Королевством Саудовская Аравия управляет королевская семья при помощи меча, который изображен на флаге Королевства, где государственной религией считается ислам, который в действительности не имеет ничего общего с истинным исламом. Королевская семья стремится использовать излишки от продажи нефти для оказания политического давления и достижения финансовой поляризации в рамках Организации Объединенных Наций. Она стремится разрушить принципы и устоявшиеся правила Организации Объединенных Наций, а также подорвать ее авторитет и искренний и сбалансированный характер ее работы.



Если говорить более конкретно, представители Королевства Саудовская Аравия хотят сделать нынешних членов Ассамблеи своими соучастниками и лжесвидетелями и заручиться их поддержкой проекта резолюции с призывом к принятию мер и следованию традициям, уже давно сложившимся и практикуемым на протяжении многих десятилетий и столетий в Сирии, таким как проведение выборов, принятие конституции и избрание парламента, а также предоставление прав женщинам, защита журналистов и свобода печати. Они требуют всего и сразу, хотя в самом Королевстве Саудовская Аравия с момента его создания и по настоящее время нет ни парламента, ни конституции, ни выборов. Зато оно угнетает граждан и преследует женщин, религиозные и этнические меньшинства и экспатриантов. Недавно Королевство Саудовская Аравия открыло новый способ реализации прав человека: по его приказу на территории одного из его дипломатических представительств был убит и расчленен саудовский журналист, выступавший против королевской семьи.

В этой связи возникает следующий вопрос: как собирается Саудовская Аравия выполнять эти законные требования, в то время как ее народ томится под гнетом власти эмиров, не имеющей ничего общего ни с парламентским, ни с конституционным правлением? Эти властные эмирские структуры до сих пор не принимают женщин в своем окружении, как и в доисламскую эпоху, когда эти династии хоронили живьем новорожденных девочек, потому что стыдились за них.

Мы не настолько наивны, чтобы не отдавать себе отчета в том, что делегация Королевства Саудовская Аравия всегда была инструментом в руках тех, кто поддерживает терроризм в нашей стране. Но кто бы ни стоял за спиной саудовской делегации, представившей этот проект резолюции, это лицемеры и лжецы. На протяжении восьми лет Королевство Саудовская Аравия находится в авангарде усилий, направленных на подрыв в рамках Генеральной Ассамблеи стабильности и безопасности Сирии посредством представления проекта резолюции о положении в области прав человека и демократии в нашей стране.

Мы настоятельно призываем большинство государств — членов Организации не участвовать в этом фарсе, который, как история это покажет, ста-

нет шагом назад для Организации Объединенных Наций. Разве может быть по-другому, когда на наших глазах представители государства, обезглавливающего людей на городских улицах под предлогом борьбы за чистоту веры, ратуют за установление демократии в Сирии, государстве с тысячелетними традициями и историей?

Кстати, если уж говорить о лицемерии и лжи, то разве правительства многих стран-соавторов этого проекта резолюции — и здесь мы выделили бы правительства тех из них, которые являются членами так называемой глобальной коалиции — не принимали участия в совершении самых гнусных преступлений и нарушений прав человека в Сирии, когда они проводили в нашей стране незаконные военные операции под руководством Соединенных Штатов Америки, сравнив с землей город Ракка, где были убиты тысячи его жителей. Тела ее жителей все еще погребены под руинами города. Кроме того, они принимали участие в уничтожении мостов, инфраструктуры, заправочных станций, электростанций, сельскохозяйственных угодий и фабрик, а также государственной и частной собственности в Сирийской Арабской Республике. Они также подвергли разграблению сирийские артефакты и культурное наследие и осуществляли торговлю ими под ложным предлогом борьбы с ДАИШ.

Принятие этого проекта резолюции, представленного Саудовской Аравией, создаст серьезный прецедент, который будет использоваться в отношении любого государства-члена в случае, когда правительства, прибегающие к политизации и финансовой поляризации, будут действовать против тех, кто противостоит их политике, гегемонии и влиянию.

Я вновь призываю присутствующих проявить осторожность в отношении аномальной практики, к которой некоторые государства-члены прибегают в целях политизации правозащитных механизмов и оказания давления на некоторые государства-члены. Сирийская Арабская Республика считает голосование за этот так называемый «саудовский проект резолюции» актом агрессии против Сирии. Мы приложим все усилия для реализации наших суверенных национальных прав и примем все меры против соавторов данного документа и тех, кто голосует за него, чтобы не допустить с их стороны никакого участия и никакой роли в политическом

процессе, за который несут ответственность сирийцы. Кроме того, мы обеспечим, чтобы они не участвовали ни в каких усилиях по восстановлению страны.

Наверное, есть правительства, которым придется принимать меры, чтобы умиротворить Королевство Саудовская Аравия по политическим или финансовым соображениям, однако эти правительства должны, стремясь к достижению своей цели, хранить молчание либо в отношении «послужного списка» Королевства, совершившего многочисленные нарушения прав человека, либо в отношении связанных с этими нарушениями ситуаций, и воздерживаться от действий, могущих нанести ущерб нашей стране, Сирии, ее судьбе и свободно выраженным независимым чаяниям ее народа. Делегация нашей страны вновь обращается с просьбой о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по данному проекту резолюции и настоятельно призывает государства-члены голосовать против него.

В заключение я поздравляю Саудовскую Аравию и другие арабские государства, которые вошли в число соавторов данного проекта резолюции, с включением Израиля в список его соавторов. Это свидетельствует о природе намерений и мотивах Саудовской Аравии, а саудовско-израильская коалиция раскрывает истинный характер такого проекта резолюции.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я благодарю устных переводчиков за терпение. Мы заслушали последнего оратора, выступившего на этом заседании с разъяснением мотивов голосования. Остальных ораторов мы заслушаем в 15 ч 00 мин здесь, в этом зале, после чего приступим к рассмотрению остальных докладов Третьего комитета. Затем Ассамблея рассмотрит подпункт б) пункта 3 повестки дня, подпункт а) пункта 34 повестки дня и подпункт б) пункта 116 повестки дня.

*Заседание открывается в 13 ч 15 мин.*